


# 家居水電維修班

## Curso de Auto-Reparações Eléctricas e de Canalizações Domésticas

日期、時間及課時 Data, horário e duração	21/09/2019 ~ 30/11/2019 (2/11 停課 Inexistência da aula), 10:00-12:00, 逢星期六, 共 10 堂, 20 小時。Todos os sábados, no total de 10 aulas e 20 horas.	
對象 Destinatários	16 歲或以上之會員 Beneficiários a partir dos 16 anos	
名額 Vagas	22 名 (成班人數最少超過名額之半數) 22 alunos (este curso realiza-se quando o número de participantes atinge, pelo menos, a metade das vagas previstas para este curso.)	
內容 Conteúdo	<ul style="list-style-type: none"><li>- 認識家居供水及排水系統</li><li>- 工欲善其事必先利其器 (講工具)</li><li>- 水喉實戰</li><li>- 抽水馬桶</li><li>- 電工入門</li><li>- 認識熱水爐及抽油煙機</li><li>- 安全配電及用電</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sistemas domésticos de água e de esgoto</li><li>- A boa ferramenta faz o bom operário (Instrumentos)</li><li>- Prática da canalização de água</li><li>- Sanita</li><li>- Introdução à electricidade</li><li>- Aquecedores de água e exaustores de cozinha</li><li>- Instalações eléctricas e utilização da electricidade com segurança</li></ul>
上課地點 Local	白朗古將軍大馬路 646 號街坊總會社區服務大樓 2 樓頤駿中心, 212、214 室 Avenida do General Castelo Branco, Macau (Edif. U.G.A.M.M., 2º andar, sala 212、214)	
費用(澳門幣) Taxa (MOP)	\$400.00 - 會員 Beneficiário	
導師 Formador(a)	李錦成先生 Sr. Lei Kam Seng	
使用語言 Língua	廣東話 Cantonense	
報名日期及時間 Período e horário de inscrição	2019年8月19日至8月22日於辦公時間內接受電話或親臨報名。倘報名人數超過該課程之限額, 將進行抽籤。抽籤排序之首80名中籤名單將在2019年8月28日上載至行政公職局網站, 而中籤者將獲短訊通知。中籤者須於2019年8月28日至9月2日前來公職福利處繳付有關費用。As inscrições poderão ser efectuadas por telefone ou pessoalmente dentro do horário de funcionamento, no período entre 19/08 e 22/08/2019. No caso do número de interessados ultrapassar o limite de vagas, a Organização irá efectuar um sorteio. Das listas dos primeiros 80 candidatos contemplados no sorteio será feito upload no website do SAFP no dia 28/08/2019. Os contemplados no sorteio serão informados por SMS e deverão dirigir-se à DASFP para efectuar o pagamento de 28/08 a 02/09/2019.	
報名手續及條款 Condições e regras de admissão	<p>1) 會員須帶備會員證或身份證明文件。 Os beneficiários devem trazer consigo o cartão do SASC ou o documento de identificação.</p> <p>2) 如參加者同時報讀同一類別課程中多於 1 個班別, 第 1 個為首選, 而其餘各次選班別則須於仍有餘額時方可參與 (如適用)。 No caso dos participantes que se inscrevem em mais de uma turma do mesmo tipo de cursos ao mesmo tempo, a primeira escolha é a da inscrição. Podem participar nas restantes turmas escolhidas, caso nestas haja vagas (se aplicável).</p> <p>3) 抽籤後公佈之後備名單將作填補空缺或加開新班之用。 A lista de suplentes publicada após o sorteio servirá para o suprimento de eventuais lugares vagos ou para a constituição de nova turma.</p> <p>4) 若報名人數不足, 主辦單位將保留不舉辦之權利。 A Organização reserva-se o direito de não realizar o curso, quando se verificar um número insuficiente de inscritos.</p> <p>5) 如有任何異議, 主辦單位有權作最後決定。 Em caso de eventual reclamação, a decisão final é da competência da Organização.</p>	
報名和付款地點 Local de inscrição e de pagamento	澳門水坑尾街 78 號中建商業大廈 9 樓本局公職福利處 DASFP do SAFP, Rua do Campo, n.º 78, Edif. Com. Chong Kin, 9º andar, Macau	
付款方法 Forma de pagamento	如使用信用卡, 最低刷卡金額為 MOP\$200 元。逾期未付款者作自動棄權論(付款時間為上午 9 時 30 至下午 6 時 30 分)。Para usar o cartão de crédito, a despesa a liquidar não poderá ser inferior a MOP200,00. Se o pagamento não for efectuado no prazo estabelecido, a inscrição será considerada sem valor (horário de pagamento: 09h30 às 18h30).	
報名及查詢電話 Tel. para inscrição e informações	28355200 / 28355201 (林小姐 / 蔡先生 Sra. Lam ou Sr. Choi)	
收集個人資料聲明 Declaração de recolha de dados pessoais	主辦單位在活動過程中可能會收集及處理個人資料 (如影像、聲音等)。當中, 有些資料可能是必須收集的, 有些則可能是由當事人自願選擇提供的。如有疑問, 請聯絡主辦單位。 A Organização pode recolher e tratar os dados pessoais (tais como imagens, sons, etc.) durante a realização duma actividade. A recolha de algumas categorias de dados é obrigatória, outras facultativa na base da decisão voluntária do titular de dados. Para esclarecimento de dúvidas, por favor, contacte a Organização.	
主辦單位 Organização	 行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	

